

2/2012

## ■ SÉCURITÉ DANS LES STATIONS SERVICES

eneo HDcctv fait ses preuves dans les projets pilotes dans le nord de l'Europe

## ■ UNE CAMÉRA À TOUT USAGE

Trois technologies, trois tailles, une série: Caméras Bullet Candid

## ■ GRANDE PORTÉE DE DETECTION

Protection de périmètres avec les nouvelles caméras eneo thermiques

■ NEWS ■ INTÉGRATION DES CAMÉRAS ■ INTERVIEW AVEC UWE HÖPPNER

GROS PLANS SUR L'UNIVERS eneo

# TRACK BOOK

[www.eneo-security.com](http://www.eneo-security.com)



## Deux années riches en événements

Le premier numéro du Track Book est apparu en automne 2010, c'est à dire il y a exactement deux ans. Depuis, de l'eau a coulé sous les ponts: 206 nouveaux produits ont été lancés, 3.546 produits sont passés par notre assurance qualité, notre service assistance a répondu à 17.886 questions avant et après l'achat d'un produit, toutes les cinq éditions du Track Book ont été tirées à 506.000 exemplaires et le nouveau site Web [www.eneo.tv](http://www.eneo.tv) comprend 576 pages en neuf langues différentes. Ah oui : Depuis le 1er février 2012, nous avons un nouveau directeur, Franz-Josef Eberle. Ces deux dernières années ont été riches en événements. Et aujourd'hui ? À quoi ressemble le portfolio actuel ? Vous allez tout apprendre dans ce Track Book qui vous présente toutes les nouveautés actuelles de nos produits.

Notre portfolio vous donne toutes les libertés et vous facilite la vie. Ainsi, notre série Candid, ainsi que les dômes fixes Callisto sont complétés par une version Small en IP, HDcctv et en analogique. L'installation simple et éprouvée du principe Plug and Play demeure, peu importe la technologie que vous utilisez. Ceci est également valable pour nos caméras thermiques qui auraient sûrement aidé Arnold Schwarzenegger, lors de ses aventures dans la jungle, comme vous pourrez le constater en lisant la présentation de cette nouvelle série dans le Track Book actuel. De plus, nous vous tenons au courant du standard HDcctv en Finlande et des progrès d'intégration des caméras IP chez les fabricants de logiciels. Voilà ce qui concerne le status quo. Pour savoir ce qui est prévu, lisez l'article de Uwe Höppner, chef de produits, dans la rubrique « quoi de neuf chez eneo ? ».

À l'occasion du deuxième anniversaire de notre magazine, nous voulons savoir : Êtes-vous satisfait avec son contenu ? Manque-t-il des informations importantes ? Y a-t-il une rubrique que vous souhaiteriez trouver ? Faites-le nous savoir en nous contactant : [trackbook@eneo-security.com](mailto:trackbook@eneo-security.com). Nous sommes là pour toutes louanges, critiques et suggestions. ■

# News

## INTÉGRATION DES CAMÉRAS

### Flexibilité dans la mise en place des logiciels

eneo accélère l'intégration de ses caméras et de ses dômes IP dans les systèmes de gestion vidéo des autres fabricants : Des nouveaux partenaires et des nouvelles coopérations avec des fournisseurs de premier ordre – en plus de la compatibilité ONVIF – veilleront à ce que les caméras IP soient intégrées dans les solutions de système et qu'elles soient ainsi installées dans des solutions de vidéosurveillance indépendamment des fabricants. Les fabricants de gestion vidéo concernés sont, entre autres : Aimetis, artec technologies, Heitel, Milestone, Mirasys, Netavis, Nuuo et QNAP. ■

## ENREGISTREUR RÉSEAU

### Une solution compacte pour des caméras IP d'eneo

L'enregistreur PNR-5216, basé sur Windows, est capable d'enregistrer jusqu'à 16 caméras et dômes IP d'eneo. Avec une vitesse d'enregistrement allant jusqu'à 400 images par seconde, une haute définition de 1080p et une compression de H.264, il donne une excellente qualité d'image, ainsi qu'une parfaite relecture en temps réel. Il est possible de le doter de quatre disques durs, ayant chacun 2 TB. Les données d'images, servant de preuves, peuvent être exportées par des interfaces USB. De plus, les systèmes peuvent être mis en cascade en mode master/slave, les systèmes analogiques existants de la série D peuvent être ainsi intégrés au menu. Les enregistreurs de la série PNR-51 réseau, basés Linux, sont disponibles avec 4, 8 ou 16 canaux. Les appareils de cette série rendent également possibles l'enregistrement et la lecture des caméras Full HD (1080p). Grâce à une interface externe Serial ATA, on peut procéder à des extensions de mémoire flexibles et externes. ■



**PNR-5216** Grâce à son logiciel intégré pour une utilisation confortable et une gestion des images live, ainsi que pour ses enregistrements, l'appareil PNR-5216 est optimal pour des utilisateurs qui cherchent une solution d'enregistrement simple et abordable pour une application réseau de petite et moyenne taille comme par exemple le domaine des commerces de détail, les stations service ou encore dans la gastronomie ou chez les particuliers etc.

# Une performance convaincante

**RAPPORT DE PROJET** eneo HDcctv doit faire ses preuves dans deux projets pilotes dans le nord de l'Europe : la poste finlandaise et les gérants des stations service St1 et Shell envisagent de remplacer la technique analogique par des produits eneo HDcctv.

« Bravo eneo HDcctv! », on peut ainsi résumer les résultats des deux projets pilotes d'eneo HDcctv à Helsinki, que l'intégrateur de système 4Safe a mis en place. Une filiale de la poste finlandaise, ainsi qu'une station essence St1, ont été équipées pour une phase de test. Pour ces deux projets, on a utilisé les caméras très performantes HDC-2100M1080, ainsi que les enregistreurs HDR-4004AM et HDR-4008AE. Ces appareils ont été très appréciés car ils ne nécessitent pas de temps de formation intensif. De plus, le design attrayant et la finition robuste de tous les appareils ont tellement convaincu que les deux entreprises envisagent l'équipement successif d'autres filiales. Ah, au fait, dans la poste servant de test, un cambrioleur a involontairement aidé à convaincre de la qualité de nos produits : grâce aux images HD extrêmement nettes, il a pu être reconnu et arrêté. ■



## NEWSTICKER

**+++ WWW.ENEOTV :** LE NOUVEAU SITE WEB D'ENEO EST MAINTENANT ONLINE. IL COMPLÈTE LE PORTAIL POUR LES INSTALLATEURS SPÉCIALISÉS WWW.ENEO-SECURITY.COM ET IL INFORME, D'UNE MANIÈRE DÉTAILLÉE ET EN NEUF LANGUES, LES CONSOMMATEURS FINAUX SUR LA MARQUE ENEO, SANS SE PERDRE DANS DES DÉTAILS OU DES SPÉCIFICATIONS : DES SOLUTIONS POUR DE NOMBREUX DOMAINES ET DES RAPPORTS DE PROJETS Y SONT DÉCRITS, ON Y TROUVE LE PORTFOLIO DES PRODUITS ET LES TECHNOLOGIES INDIVIDUELLES QUI SONT EXPLIQUÉES ET, ENFIN, LA MARQUE ENEO QUI SE PRÉSENTE.

# Une caméra pour tout usage

**TECHNOLOGIE DE CAMÉRA** Trois technologies, trois tailles, une série : Candid.

Les caméras Bullet sont enfin disponibles dans toutes les tailles. Sur le plan technologique, la série s'est également agrandie.

**C**et automne, c'est Candid illimité, car eneo sort le grand jeu grâce au développement constant et conséquent de la série à succès. Qu'est-ce que cela signifie ? Dès maintenant, les caméras Bullet sont disponibles dans les trois technologies : analogique, IP et HDcctv. Et tout ça dans toutes les tailles. Jusqu'à maintenant, Candid était disponible en Medium et Large ; avec le nouveau-venu « Small », la série est enfin, techniquement parlant, complète. Avec le lancement de la première caméra thermique, Candid s'impose sur le plan technologique.

## Une histoire du succès

Au début, on s'est posé une question : Est-il possible, avec un type d'appareil, de répondre à la fois aux exigences des

consommateurs finals et à celles des installateurs spécialisés ? La réponse des responsables du développement chez eneo: Candid. Le nombre toujours croissant des clients satisfaits montre qu'elle répond aux plus grandes exigences dans le domaine de la sécurité et de l'optique; ceux-ci aiment également le design équilibré et fonctionnel de la caméra Bullet, sans parler des critères techniques. Les installateurs spécialisés apprécient aussi la fonction pratique « plug & play » qui facilite grandement leur travail quant à la mise en place de ces caméras Bullet bien maniables. C'est justement ces demandes concrètes pratiques que nos experts prennent en compte afin de perfectionner la série, que ce soit par la technique innovatrice ou par des accessoires intelligents comme la boîte de raccordement pratique que nous vous avons présentée dans le dernier Track Book.



**CANDID MEDIUM** En plus du modèle avec éclairage infrarouge intégré ici présenté, Candid est aussi disponible en tant que caméra thermique.



**CANDID LARGE** Comme pour tous les modèles Candid, tout a été préparé en vue d'une installation simple. Le design des modèles actuels a été revu. C'est pourquoi le support mural avec rotule et le toit pare-soleil de la version Medium ont été repris. Les nouveautés sont des modèles équipés d'autofocus.



**CANDID SMALL** Des boîtiers compacts et élégants qui sont recommandés pour des utilisations intérieures. Mais même pour l'extérieur, ces modèles sont bien équipés: Indice de protection IP68 et domaine de températures de -40° à 50°C.

### Petite mais non négligeable : Candid Small

Avec la nouvelle Candid Small, eneo complète la série à succès des caméras Bullet qui n'étaient, jusqu'à maintenant, disponibles qu'en taille M et L. Même si sa taille a été réduite au minimum, le plus petit des boîtiers Candid regroupe les avantages de ses grands frères, à savoir l'indice de protection 68, les domaines de température étendus de -40° à 50°, l'éclairage intégré infrarouge, l'installation Plug & Play – de plus avec une construction très compacte qui est particulièrement appréciable pour la surveillance intérieure. Tout comme pour les modèles Medium et Large, Candid Small peut être équipé d'un module de caméra IP de 2 mégapixels (Full HD, 1080i).

### Un éventail plus large que jamais

La famille des caméras jour & nuit s'agrandit de six nouveaux venus, trois caméras IP et trois caméras HDcctv. Elles sont disponibles dans les trois tailles Small, Medium et Large. Dans les tailles Small et Medium, elles sont dotées d'objectifs zoom motorisés qui ont une fonction autofocus et une focale de 3 à 9 mm ; pour les modèles Large, elles disposent de caméras 2 mégapixels avec un objectif zoom optique 20 fois (autofocus). En plus de ces caméras toutes nouvelles que l'on peut utiliser dans beaucoup de types d'application grâce à leur focale variable, les caméras thermiques d'eneo convainquent dans des domaines tout nouveaux. Nous vous les présentons bien sûr dans ce Track Book. Et à propos nouveautés: le dôme fixe Callisto, est aussi disponible en version Full HD. ■

# Quoi de neuf chez eneo?

Quatre questions à Uwe Höppner, chef de produits eneo

*Cet automne, eneo présente de nombreuses nouveautés. Comment décririez-vous le portfolio actuel ?*

**Höppner:** Grâce aux caméras Bullet Candid et les dômes fixes Callisto, eneo propose une offre complète pour les systèmes IP, HDcctv et analogiques. Les particularités de toutes les versions sont leur design individuel et leur simplicité dans l'installation. Les solutions dans le domaine de l'enregistrement et des logiciels, ainsi que l'assortiment des accessoires font d'eneo une marque forte à parts égales dans ces trois technologies.

*D'après vous, où nous emmène eneo ?*

**Höppner:** Nous suivons le changement technologique en faveur de l'IP et adaptons notre portfolio en fonction. La technique des caméras prend une place de plus en plus importante car les processeurs rendent possibles que les caméras en elles-mêmes soient plus performantes puisqu'elles disposent de plus de technologie. Un thème aussi très intéressant est le développement de la technologie HDcctv : Est-ce que cette technologie va continuer à s'établir ? Nous la trouvons très attractive et, ces derniers mois, nous avons constitué un portfolio complet de produits disponibles qui doivent maintenant faire leurs preuves. Nous allons avoir bientôt la réponse, à savoir si notre instinct nous a trompés ou pas et si les consommateurs reconnaissent

en cette technologie plus qu'une technologie intermédiaire. L'argumentation que le bon vieux câble coaxial peut être aussi utilisé dans cette nouvelle technologie ne suffit pas à convaincre. Si on vous parle de vidéo en temps réel avec une latence quasi inexistante, des images sans artefact et des installations Plug-and-Play efficaces point de vue coûts, ce sont sûrement des arguments qui parlent en faveur de l'HDcctv. Nous sommes vraiment confiants mais aussi curieux de l'ampleur de cette technologie.

*Le nouveau site eneo.tv se présente en neuf langues différentes. Quel impact produit cette internationalisation sur la gestion des produits ?*

**Höppner:** Nous observons attentivement les marchés européens et nous nous intéressons tout de suite aux nouvelles technologies car, sur ce plan, les exigences varient d'un pays à un autre. Celles-ci sont bien sûr prises en compte dans l'élaboration de notre portfolio. Tandis que certains pays ne jurent que pour la technologie IP, d'autres font toujours confiance à la technique analogique. Un portfolio équilibré est, pour une marque internationale telle eneo, une nécessité.

*Les caméras réseaux d'eneo sont, chez de*



En tant que directeur de la gestion des produits, Uwe Höppner a beaucoup d'influence quant à la conception du portfolio.

*nombreux fabricants de logiciels, directement intégrées ou vont l'être sous peu. Est-ce que l'ONVIF perd ainsi de son importance pour eneo ?*

**Höppner:** En aucun cas. Nous proposons toujours les réseaux standards et nous nous assurons que nos produits restent conformes à l'ONVIF. Mais en même temps, nous sommes conscients que ce thème n'a pas la même importance chez tous nos partenaires. Si nous voulons proposer une flexibilité maximale dans l'utilisation de nos produits à nos clients, et si, le cas échéant, nous ne pouvons pas recourir à la norme ONVIF, nous procédons donc à l'intégration directe. ■

## Mentions légales

**TRACK BOOK** est une information sur les produits et les services de la société Videor E. Hartig GmbH. Nous déclinons toute responsabilité quant à l'exactitude du contenu, aux fautes d'impression, aux indications de produits erronées ainsi que leurs éventuelles conséquences. Sous réserve du droit à l'erreur et de modifications techniques.

**Rédaction** Bert Scharpenberg, Daniel Lehmann

**Contact** Tel.: +49-6074-888-270; Fax: +49-6074-888-257; E-Mail: trackbook@eneo-security.com; eneo c/o Videor E. Hartig GmbH; Carl-Zeiss-Straße 8; 63322 Rödermark/Germany;

[www.eneo-security.com](http://www.eneo-security.com)

# Protection des périmètres grâce aux images thermiques

**CAMÉRAS THERMIQUES** Une portée de détection exceptionnelle, un prix de rêve, un design élégant. Et un grand choix de distances focales.

**V**ous souvenez-vous du film d'action « Predator », dans les années 80, avec Arnold Schwarzenegger dans le rôle principal ? Une des raisons pour laquelle ce film est devenu un classique dans son genre : plusieurs séquences dans lesquelles la caméra reprend la perspective du poursuivant extraterrestre ont été tournées avec une caméra

thermique. Passionnant mais pourquoi évoquer ce film dans notre Track Book ? Tout simplement pour montrer que les domaines d'application de la thermographie sont plus variés qu'on peut le supposer. Aujourd'hui, les caméras thermiques sont utilisées dans l'industrie, la médecine, la construction automobile ou dans la technique du bâtiment, ainsi que dans le domaine de la sécurité.



## Reconnaissance du danger à distance, par tous les temps

Le grand avantage d'une caméra thermique, comparée à une caméra traditionnelle, est son aptitude à enregistrer des signaux thermiques d'un objet ou d'une silhouette, ce qui est impossible à l'œil humain, et ensuite de les convertir en image visible, qu'il y ait du brouillard, qu'il pleuve ou qu'il y ait de la fumée. Indépendamment de la

lumière environnante. C'est pourquoi l'alien du film avec Schwarzenegger utilise une sorte de visière thermographique car ainsi, même dans la jungle ou à distance très éloignée, il ne perd pas sa cible des yeux. C'est le même principe dans la vidéosurveillance, où le procédé thermographique intervient quand il s'agit d'identifier à grande distance des intrus potentiels. C'est pour cela que l'on trouve des caméras thermiques avant tout dans des secteurs de sécurité comme des frontières, des parkings ou des voies ferrées, des domaines vastes, sous surveillance 24 heures sur 24. D'autres protections de périmètre concernent la surveillance des terrains et des bâtiments dans les aéroports, les ports et les centrales électriques.

### Pour commencer, 16 modèles compatibles aux systèmes analogiques et IP

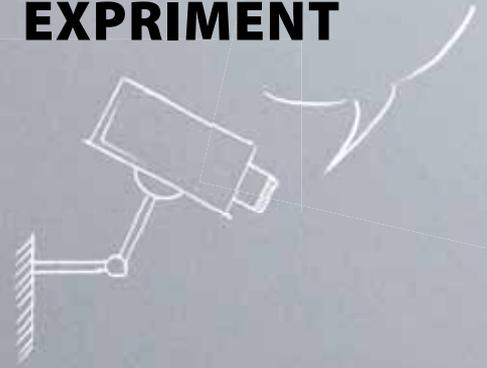
Au vu de ces nombreuses possibilités et des coûts nettement plus bas de la technique des imageries thermiques, l'élargissement du portfolio d'eneo n'était qu'une question de temps. Et voilà, au moment où ce Track Book paraît, les 16 premiers modèles sont disponibles, dans des boîtiers Bullet à la fois pratiques et élégants du Candid Medium, avec l'indice IP 67 et idéal pour les installations Plug & Play. Il s'agit de systèmes d'imagerie thermique non refroidis qui s'avèrent comme la solution la plus judicieuse sur le plan économique, où les objets peuvent être détectés dans un rayon d'éloignement allant jusqu'à 4 km. En comparaison avec les systèmes de réfrigération qui couvrent une plus grande distance d'éloignement, les modules de caméras thermiques non refroidis peuvent fonctionner des années sans maintenance.

### De nombreuses distances focales

Les nouvelles caméras d'eneo sont disponibles avec des objectifs avec une focale de 5mm, 9 mm, 13 mm, 19 mm, 25 mm et 35 mm et ont une portée de 330 à 4050 mètres. Leur sensibilité thermique est de 50 milli kelvins, par une température ambiante de 25°C. Comme elles peuvent être raccordées à un système non seulement analogique mais aussi IP, le problème du système ne se pose pas pour les caméras thermiques d'eneo. En ce qui concerne le branchement, chaque modèle dispose en plus d'une interface USB externe. Et si tout ça vous paraît un peu « extraterrestre », c'est sûrement dû au prix modeste ... ■

# MAINTENANT C'EST À MOI DE PARLER

## LES PRODUITS S'EXPRIMENT



Il y a des gens, paraît-il assez nombreux, qui goûtent les couleurs et qui voient les sons. La perception relève donc des sens. Et de l'assimilation des impressions. Ça y est... on philosophe... ou est-ce une lapalissade? : La réalité est une question de point de vue... ça vous étonne que je puisse, moi, une petite caméra, philosopher? C'est dans ma nature. Là où les autres ne voient plus clair, moi je vois de la chaleur. Ça aide bien par temps de pluie, quand il y a de la neige ou quand il fait complètement sombre. Ça vous aide vous-même, pour voir de loin. Même si on doit s'accoutumer aux images données par le moniteur. Mais ne faut-il pas, parfois, porter un autre regard sur le monde, pour voir l'essentiel? Et pourquoi pas avec l'aide d'un micro bolomètre? Je ne savais pas non plus de quoi ça avait l'air jusqu'à ce qu'on m'en équipe d'un. C'était rapide, ça n'a pas fait mal et ça complètement sans philosophie. Ça ouvre les horizons, même si l'on voit les choses autrement ... ■